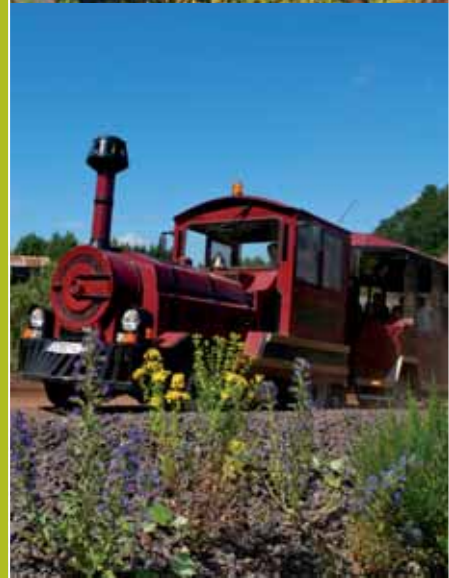




Grape 2012



Vivez une journée volcanique pour les 20 ans du Volcan !





Sommaire



Visite du Volcan de Lemptégý à pied ou en petit trainpage 4

Le Restaurant du Volcan de Lemptégýpage 6

Spectacle Nocturne en étépage 8

La Grotte de la Maison de la Pierrepage 9

Les Tarifspage 10

Préparez votre venuepage 11



Des découvertes pour tous dans un environnement insolite



Suivez le guide !

Les volcans ! Un monde fascinant qui ne laisse personne indifférent.

Savez-vous qu'à 15 kilomètres de Clermont-Ferrand, au centre de la France, se trouve un site unique en Europe, le Volcan de Lemptégy ?

En parcourant ce Volcan à pied ou en petit train, au côté d'un animateur passionné, appréhendez le volcanisme et partagez l'histoire de son patrimoine industriel.

Une visite de terrain

Vous serez surpris par le gigantisme du site. Imaginez... il y a 30 000 ans, le Volcan de Lemptégy entre en éruption, une fois, puis deux. Ses voisins, les Puy des Gouttes, de Côme ou encore de Chopine interviennent eux aussi.

Aujourd'hui tout est calme... vous touchez les bombes volcaniques, marchez le long de la coulée de lave, entre les cheminées volcaniques. Découvrez les dépôts laissés par les volcans voisins, récoltez les différentes roches...

Grâce à un discours accessible à tous, l'observation des roches sur le terrain vous permettra de comprendre aisément le fonctionnement d'un volcan, vu de l'intérieur !

Indissociable de l'histoire du Volcan de Lemptégy, son passé industriel se dévoile depuis le printemps 2007

Cette vision du cœur d'un Volcan n'est possible aujourd'hui qu'après 60 ans d'activité industrielle. En effet, c'est en 1945, à la fin de la seconde guerre mondiale, que débute l'extraction des scories volcaniques appelées aussi « pouzzolane » pour la fabrication de parpaings en Normandie.

Découvrez la vie de cette exploitation de pouzzolane, dans cette zone autrefois interdite au public. Approchez-vous du trommel, du concasseur, du crible et de toutes ces machines utilisées par les carriers.

Saviez-vous que les scories volcaniques se trouvent en sous-couche des terrains de foot ? Dans les barbecues à gaz ? Et dans bien d'autres endroits encore. En effet, elles servent notamment l'hiver en Auvergne, pour le sablage des routes verglacées.





Une visite aux multiples facettes



A bord du petit train

Le compagnon incontournable de votre balade dans les entrailles du Volcan !

Embarquez dans un des deux petits trains de Lemptégy. Après la découverte d'une superbe vue panoramique sur la Chaîne des Puys, notre animateur vous emmène dans les profondeurs du Volcan. Deux à trois arrêts vous sont proposés pour découvrir le site plus en détails, et vous permettre de prélever des échantillons de roches.



Nos petits trains disposent de 55 et 72 places, dont un est accessible à deux fauteuils roulants.

L'attraction « La Mine Explosive »

Embarquez dans l'ascenseur dynamique où explosions et secousses s'enchaînent. Grâce au film en 4D, vous serez submergé par la coulée de lave et la nuée ardente. Et sans oublier les effets sensitifs : fumées, vents, projections...

Expérimentez ainsi la force des phénomènes naturels !



Une balade culturelle originale de 2h15 !

Trois étapes composent la visite :

>> Projection d'un film documentaire sur le volcanisme de la Chaîne des Puys (30 minutes).

>> Parcours de ce paysage lunaire, à pied ou en petit train, accompagné de notre animateur. Sans oublier le fabuleux passé industriel du site (environ 1h30).

>> L'attraction en 4D dynamique, « La Mine Explosive » (15 minutes).

Avant ou après votre visite, appréciez notre espace d'exposition en libre-accès.



Les plus de Lemptégy

- Restaurant
- Toilettes avec accès handicapés
- Boutique souvenirs
- Aire de pique-nique
- Parking bus goudronné
- Aire de jeux

* Cette attraction n'est pas accessible aux personnes en fauteuil roulant, aux enfants de moins de 4 ans, aux femmes enceintes, aux personnes claustrophobes, cardiaques ou souffrant de pathologies pouvant être aggravées par des secousses.



Le Restaurant du Volcan de Lemptégy ...

Avant ou après la visite, notre Chef, Jean-François Solignat et son équipe vous proposent une pause gourmande dans un cadre agréable. Tous nos plats sont de fabrication artisanale à base de produits régionaux. Notre Chef peut concocter une formule sur mesure, aussi n'hésitez pas à nous solliciter pour toute demande spécifique.

Menus proposés

Tarifs 2012 TTC service compris.



Menu Lemptégy à 20 € (uniquement le midi)

Entrées :

- Pounti aux pruneaux
- ou** Clafoutis au Bleu d'Auvergne et aux lardons
- ou** Salade Auvergnate (jambon, tomates, noix et Bleu d'Auvergne)

Plats principaux :

- Pavé de saumon lardé, beurre blanc et pommes vapeur
- ou** Petit salé aux lentilles vertes du Puy
- ou** Truffade et sa charcuterie
- ou** Choux farcis, sauce tomates

Desserts :

- Tarte aux myrtilles
- ou** Pompe aux pommes
- ou** Feuilleté de poires au vin, aux épices et aux pruneaux.

Vin d'Auvergne

(1 bouteille de 75 cl pour 4 personnes)

Café

En supplément : plateau de fromages d'Auvergne (2 € par personne)

Menu 2 plats à 22 € * - Menu 2 plats à 25 € ** - Menu 3 plats à 30 € ***

Entrées :

- Salade aux noix et ses toasts chauds au Bleu d'Auvergne
- ou** Terrine maison aux fruits secs, salade au vinaigre balsamique
- ou** Salade de pieds de porc désossés et pommes de terre

Poissons et feuilletés :

- Brochette de sandre et sa sauce légère
- ou** Pavé de saumon, sauce à l'oseille
- ou** Cassolette de sole sur fondue de poireaux étuvés

Viandes :

- Jarret de porc sur étuvée de choux verts au lard
- ou** Croustillant de volaille fermière en brick, sauce aux girolles
- ou** Suprême de volaille à la moutarde

Plateau de fromages d'Auvergne

Desserts :

- Crème brûlée aux framboises
- ou** Assiette gourmande (3 desserts)
- ou** Ile flottante à la pistache

Vin et café compris

Les suppléments :

Apéritif : 2 €
 Apéritif et feuilletés : 3 €
 Coupe de champagne : 7,50 €

* : Une entrée, un poisson ou une viande au choix, fromage ou dessert, 1/4 de bouteille de vin (de 75 cl), café.

** : Une entrée, un poisson ou une viande au choix, fromage, dessert, 1/4 de bouteille de vin (de 75 cl), café.

*** : Une entrée, un poisson, une viande, fromage, dessert, 1/4 de bouteille de vin (de 75 cl), café.



... des prestations à la carte pour tout évènement



Menu 2 plats à 35 € - Menu 3 plats à 40 €

Apéritif :

Kir pétillant et ses feuilletés

Entrées :

Pressé de canard confit aux pruneaux,
cœur de foie gras

ou Salade au mesclun et millefeuille de
brick au jambon d'Auvergne
et au Saint-Nectaire

ou Timbale d'escargots lutée
de pâte feuilletée

Poissons :

Filet de bar, poivronnade
et coulis de tomates

ou Pithiviers de Saint-Jacques,
crème de corail

ou Filet de truite, sauce au vin de
Chateaugay et croûte de Cantal

Viandes :

Croustillant de volaille et pommes de
terre confites, sauce aux giroles

ou Demi magret au miel et aux fruits secs
ou Rôti de veau, jus à la sauge

Plateau de fromages d'Auvergne

Desserts :

Assiette gourmande (3 desserts)

ou Poirier tout chocolat et crème anglaise
ou Framboisier au coulis de fruits rouges

Vin et café compris

Pour démarrer votre journée, l'équipe du Restaurant met également en place des formules « petit-déjeuner » (sur demande).

Organisation d'événements privés et professionnels

Notre restaurant de plain-pied d'une capacité d'accueil de 200 personnes permet l'organisation de repas, communions, mariages, buffets, soirées animées et dansantes, réunions ou toute autre demande particulière.



Détente assurée

Le Restaurant du Volcan de Lemptégy offre également des possibilités d'animations avant ou après le repas, avec notamment l'intervention de chanteurs, magiciens, danseurs, comédiens, clowns, marionnettistes... qui offrent un moment de détente sur le site même du Volcan.

Pôle événementiel : se réunir sur un site insolite

Nous disposons de trois espaces de réunions équipés dont une grande salle modulable de 640 m². Dans celle-ci, vous avez la possibilité de mettre en place des stands, de délimiter une partie restauration et une partie réunion.

De 10 à 700 personnes, nous mettons un point d'honneur à personnaliser vos rencontres, assemblées générales...

N'hésitez pas à nous solliciter pour de plus amples renseignements !





exclusivité

Spectacle Nocturne unique en France !

Démons et merveilles dans les entrailles du volcan !



Osez-vous franchir les portes du temps au côté de nos explorateurs intrépides ?

Grâce à des effets spéciaux spectaculaires à vous couper le souffle, le Volcan prend des allures fantastiques.

Entre mythe et réalité, cette mise en scène inédite pleine de rebondissements vous plongera dans un univers mystérieux et obscur.



Spectacle tout public où le décor naturel est magnifié par les effets : les images animées sur 180° « dernière technologie », le laser, la pyrotechnie, les feux et flammes, le son et la lumière.

Durée : environ 50 minutes.



Dates de spectacle 2012 à ne pas manquer !

- En juin : samedi 23 juin à 22h30.
- En juillet : **jeudi 12 (journée «spécial 20 ans»)**, 19 et 26 juillet à 22h30.
- En août : jeudi 2, mardi 7, jeudi 9, mardi 14 à **22h15** et les jeudis 16 et jeudi 23 août à **22h**.

Se restaurer avant le spectacle nocturne



Chaque soir de spectacle, profitez de notre repas festif animé par un chanteur professionnel. Ambiance conviviale assurée !

Notre chef cuisinier vous propose un menu traditionnel composé de produits régionaux (*voir tarifs page 10*) :

Pounti ou salade composée
Truffade et sa charcuterie
ou boeuf à la broche aligot (selon la date)
Fromage
Tarte aux myrtilles ou pompe aux pommes.



Vin, café et service compris. Menu unique, servi à table pour les groupes.

Astuce pour passer une soirée inoubliable :

Participez à une visite en fin d'après-midi, suivie du repas auvergnat animé et terminez en apothéose avec le spectacle nocturne.

Avec le soutien de



Tél. : 04 73 62 23 25 - www.auvergne-volcan.com



À VOLVIC

Découvrez la Grotte de la Maison de la Pierre



Une Scénovision Originale alliant Émotion et Découverte

Visite d'environ 1 heure.

A Volvic, à 15 minutes du Volcan de Lemptégny, au cœur de la coulée de lave du Volcan de la Nugère, pénétrez dans cette grotte façonnée par la main de l'homme dès le XIII^{ème} siècle. Très appréciée pour l'édification de nombreux monuments tels que la Cathédrale de Clermont-Ferrand, la Pierre de Volvic connut un véritable essor au XIX^{ème} siècle.

Marchez sur les traces de Jean Legay-Chevalier, figure emblématique des années 1900. Au côté de Jules Cotte, son fidèle contremaître, laissez vous conter une formidable aventure humaine liée à la Pierre de Volvic.

A travers les quatre espaces scénographiques, les visiteurs découvrent :

- une carrière à ciel ouvert.

Puis à l'intérieur de la grotte :

- Le secret de l'eau de Volvic et la formation géologique du Puy de la Nugère dont la Pierre de Volvic est issue.
- L'utilisation de cette pierre dans l'architecture.
- La vie quotidienne à Volvic au début du siècle dernier.

L'artisanat est mis à l'honneur dans notre salle d'exposition où des sculpteurs, des émailleurs, passionnés font revivre cette « pierre éternelle ».

Atelier d'initiation à l'émaillage

Un atelier de 2 heures est proposé aux groupes d'adultes sur réservation.

Vous pourrez ainsi devenir « apprentis émailleurs » en réalisant vous-même votre propre plaque d'émail (20 cm x 20 cm) en suivant la technique du « cloisonné ». Cette activité est encadrée par un artisan de métier qui transmet son savoir et sa passion.

Chaque participant reçoit ensuite son ouvrage (envoi groupé).

Cet atelier est réalisable à la Maison de la Pierre ou au Volcan de Lemptégny.



2 route du Pont Jany
63530 VOLVIC

Pratique :

- Parking bus
- Boutique souvenirs
- Accès aux personnes à mobilité réduite
- Prévoir un vêtement chaud (10°C dans la grotte)
- WC handicapés
- Salle hors-sac



VISITE DU VOLCAN DE LEMPTÉGY EN GROUPE ADULTES ET MIXTES

Visite pédestre guidée	Adulte *	Enfant * (de 6 à 14 ans)
Groupe supérieur à 30 personnes	8,50 €	6,50 €
FORFAIT groupe inférieur à 30 personnes	Forfait 255 € pour le groupe	
Visite guidée en petit train (deux trains : un de 55 places et un de 72 places)	Adulte *	Enfant * (de 6 à 14 ans)
Groupe supérieur à 30 personnes	11 €	9,50 €
FORFAIT groupe inférieur à 30 personnes	Forfait 330 € pour le groupe	

* Attention : l'animation en 4 D dynamique n'est pas accessible aux personnes en fauteuil roulant, aux enfants de moins de 4 ans, aux femmes enceintes, aux personnes claustrophobes, cardiaques ou souffrant de pathologies pouvant être aggravées par les secousses.

NOUVEAU SPECTACLE NOCTURNE

Groupe à partir de 20 personnes	Adulte	Enfant (de 6 à 14 ans)
Dates en 2012 : En juin : le 23 à 22h30 En juillet : les 12, 19 et 26 à 22h30. En août : les 2, 7, 9, 14 à 22h15 ; 16 et 23 à 22h.	12 €	9 €

REPAS AVANT LE SPECTACLE

Groupe à partir de 20 personnes	Adulte	Enfant (- de 12 ans)
Repas auvergnat animé TRUFFADE : 23 juin - 19 juillet - 7 et 14 août Pounti, truffade charcuterie, fromage, dessert, 1/4 de bouteille de vin de 75 cl par personne et café (service à table)	20,00 €	10,00 € Même menu que les adultes en demi portion, et 1 boisson
Repas auvergnat animé BOEUF A LA BROCHE : 12 et 26 juillet - 2, 9, 16 et 23 août. Salade composée, boeuf à la broche aligot, fromage, dessert, 1/4 de bouteille de vin de 75 cl par personne et café (service à table)	22,00 €	11,00 € Même menu que les adultes en demi portion, et 1 boisson

GROTTE DE LA MAISON DE LA PIERRE	Adulte	Enfant (de 6 à 14 ans)
Groupe supérieur à 20 personnes	6,10 €	4,80 €
Groupe inférieur à 20 personnes	6,80 €	5,30 €

ATELIER D'EMBALLAGE	Adulte	Enfant (de 6 à 14 ans)
Groupe supérieur à 13 personnes	22,00 €	10,00 €
FORFAIT groupe inférieur à 13 personnes	286 €	

Les formules :

Formule 1 : Toute l'année

- **10h** : visite de la **Grotte de la Maison de la Pierre**.
- **12h** : déjeuner au **Restaurant du Volcan de Lemptégy**.
- **14h** : visite guidée du **Volcan de Lemptégy** en petit train**.

Tarif : à partir de 35,60 € par personne (base groupe de 30 personnes).

En option : atelier d'initiation à l'émaillage : supplément de 22 € par personne.

Formule 2 : En été

- **14h** : visite de la **Grotte de la Maison de la Pierre**.
- **16h** : visite guidée du **Volcan de Lemptégy** en petit train**.
- **19h** : **dîner auvergnat** animé par un chanteur.
- **22h** : **spectacle nocturne** au cœur du Volcan de Lemptégy (*horaire suivant date*).

Tarif : à partir de 47,60 € par personne (base groupe de 30 personnes).

* Programmes donnés à titre d'exemples. Détail sur demande. Déroulement modulable suivant vos attentes.

** Possibilité de réaliser une visite guidée pédestre au Volcan de Lemptégy - Economisez 2,50 € sur l'ensemble de la journée.

Sites touristiques à proximité (liste non exhaustive) :

- **Vulcania** à 500 mètres (St Ours les Roches 63). Tél. : 0820 827 828, www.vulcania.com
- **La Ruche des Puys** à 4 km (St Ours les Roches 63). Visite de 1h30. Tél. : 04 73 88 94 31, www.laruchedespuys.com
- **Château Dauphin** à 7 km (Pontgibaud 63). Visite d'1h00. Tél. : 04 73 88 73 39, www.chateaudauphin.com
- **Manoir de Veygoux** à 20 km (Charbonnières les Varennes 63). Tél. : 04 73 33 83 00, www.manoir-de-veygoux.com
- **Fontaines Pétrifiantes** à 35 km (Gimeaux 63). Tél. : 04 73 63 57 59.
- **Musée de la Toinette** à 45 km (Murat le Quaire 63). Tél. : 04 73 81 12 28, www.toinette.com
- **Il était une fois Saint Nectaire...** à 45 km (St Nectaire 63). Tél. : 04 73 88 52 25, www.st-nectaire.com

Hôtels environnants (liste non exhaustive) :

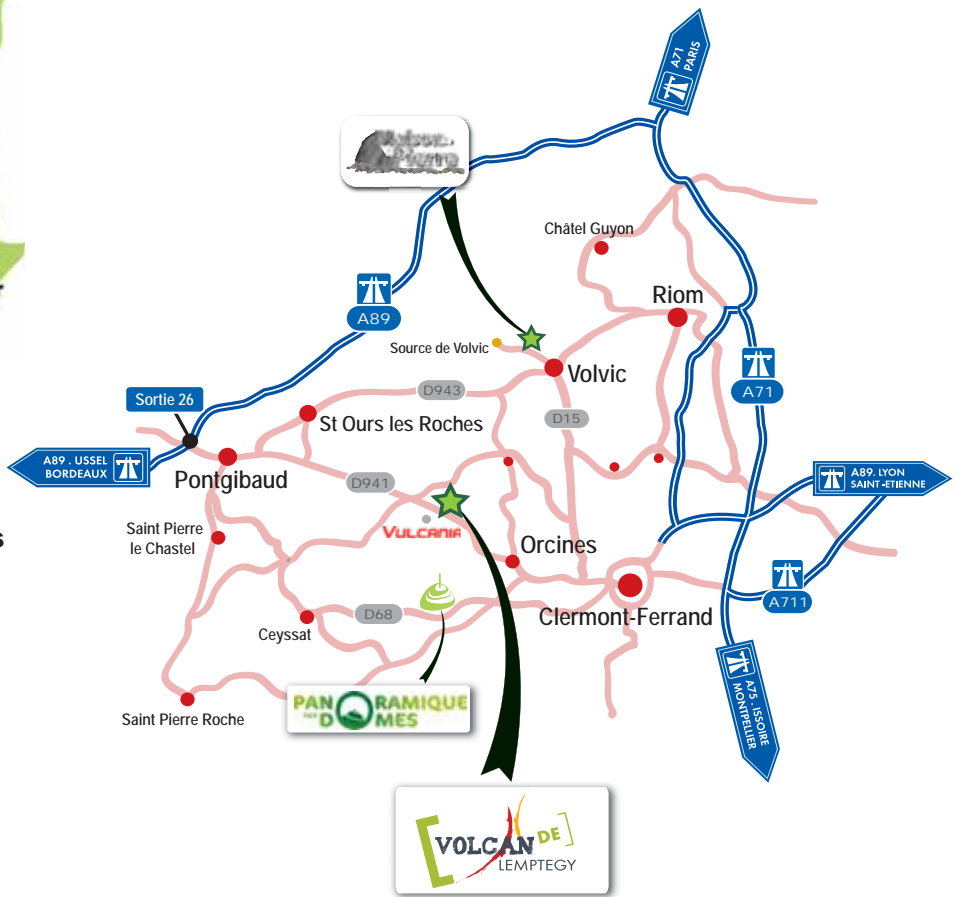
- **Le Relais des Puys** à Orcines (7 km). Tél. : 04 73 62 10 51
- **Les Hirondelles** à Orcines (7 km). Tél. : 04 73 62 22 43
- **Arum** à Orcines (7 km). Tél. : 04 73 62 26 29
- **L'Hôtel des Puys** à Clermont-Ferrand (15 km). Tél. : 04 73 91 92 06
- **Archipel Volcans** à Laschamps (15 Km). Tél. : 04 73 62 15 15

Organiser son séjour avec :

- **Auvergne Tourisme**, 63510 AULNAT - Tél. : 04 73 92 83 92 – www.puydedometourisme.com
- **Office de Tourisme des Combrailles**, 63390 ST-GERVAIS-D'Auvergne - Tél. : 04 73 85 80 94 www.tourisme-combrailles.fr



Plan d'accès / Contact



Notre site est au carrefour de grands axes autoroutiers :

- A 89 - Lyon (2h)
- A 89 - Bordeaux (3h30)
- A 71 - Paris (4h)
- A 75 - Montpellier (3h30)



VOLCAN DE LEMPTÉGY

RD 941

63230 ST-OURS-ROCHES

www.auvergne-volcan.com

Pour Réserver : Nelly Dominique

Tél. : 04 73 62 23 25 (taper 2) - Fax : 04 73 62 23 81 - resa@auvergne-volcan.com



SARL au capital de 150 000 € - RCS Riom 393 978 242 - TVA : FR 20 393 978 242